



這是我們第三次介紹《異象谷》的禱文。我們這次分享的兩篇禱文：「醒悟的罪人」和「愛」，皆流露著清教徒對自己內心感受與對上主神聖慈愛的體會，並兩者之間的互動。我們活在這繁囂鬧市，嘈雜的聲音往往讓我們聽不到自己內心的一些細微思緒，地上的多采多姿和各種的吸引也會令我們忽略對屬天事物的渴想。讓我們多學習真正的來到主前，珍惜這份得來不易的寧謐。
(歡迎讀者跟我們分享你讀後的感受，電郵：valleyofvision.chinese@gmail.com。)

黃天權博士、譚志超博士

醒悟的罪人¹

我善忘的靈啊！
從你迷失的夢境中醒過來，
從追逐虛榮中轉回過來，
往裏面看，往前看，往上仰望，
檢視自己，反思自己：
你是誰？你是什麼？為何你在這裏？
你又快要成為怎樣的人？
你是神的創作，是祂模造和裝飾的，
祂叫你暫居於這身軀，
像牧羊人暫居於野外的帳篷，
你豈不渴求明白神的道路嗎？

神啊！
祢這遭傷害、受忽視、被挑釁的施恩者，
當我思想祢的偉大和良善，
我為自己的遲鈍感到慚愧，
因我愚昧的過失，我連抬頭也羞愧。

當每個有理智的受造物都愛祢，
且盡心討祢喜悅的時候，
我豈能繼續對祢輕忽？
我承認在我每個思緒裏不都有祢，
我更無故地忽略了認識祢才是我存在的
目的，
從未認真留意自己心靈的需要。
然而，縱使我心思繁亂不專，本性邪惡，
我隱密處的意向仍然渴想著祢。
讓我毫不遲疑的來到祢面前；
破除那叫我被邪惡意念捆綁的魔咒，
賜我一顆能快樂地安息在祢裏面的心，
因為祢是造我的，祢無法把我遺忘。
求祢的靈教導我關乎基督各樣寶貴的功課，
因我學習遲鈍，
並求祢垂聽我唉哼的懇求。

¹ Bennett, *The Valley of Vision*, 64-65. 蒙出版社The Banner of Truth Trust允准翻譯。

異象谷

愛²

主耶穌：

雖然我曾抓住私慾和罪惡，
求你使我仍能愛你、擁抱你。
在我愛你之先，你已愛我—
這個仇敵、這個罪人、
這條令人厭惡的蠕蟲。
當我放棄自己的時候，你曾珍惜我；
你愛我，像愛兒子一般，
為我哭泣，像為耶路撒冷哭泣。
愛—把你從高天帶來這世界，
從這世界帶到十架上，
又從十架帶到墳墓；
愛—使你疲累、饑餓、受試探、
被藐視、遭鞭笞、
被蹂躪、遭唾棄、
被釘死、遭刺透。
愛—領你向死亡低頭。
因著受造物完全的愛與那至完全、
造物主的愛
兩者匯合在一處，
我的救恩便在那裏作成；
因為你迎接我，
並不像約瑟與他哥哥們般，既愛且愁，
而是又愛又歡喜。

這愛並不斷續續續續，並不冰冷或變幻；
也沒有因著我與神為敵的一切而終止
或者減少。

聖潔是從你愛裏發出來的閃光，
藉你的靈，在我心中點燃成火焰，
所以聖潔總歸到它的源頭—你的愛那裏。
求你讓我在每一個地方皆能看見你的愛，
不只在十字架上，
也在信徒的團契中，
並在我周遭的世界裏。
當我感到太陽溫暖，
讓我讚美你這帶著醫治大能的公義太陽！
當我感到雨絲柔和，
讓我想起那澆灌我靈魂的福音甘霖！
當我漫步河邊，
讓我為那道生命水的河讚美你—
那河使永恆的城歡喜，
洗白我的袍，
使我得以來到生命樹那裏。

你無限的愛是奧秘中的奧秘，
而我永恆的安息，乃繫於我永恆享受在這
愛中。

² Bennett, *The Valley of Vision*, 290-91. 蒙出版社The Banner of Truth Trust允准翻譯。